



по мотивам Chafe 1980

И.: Аа (0.5) это вот вещь похожа на такую колонку (0.2) или гидрант.  
 Р.: Ещё.  
 И.: (0.2) В смысле? Описать ещё?  
 Р.: Да.  
 И.: Аааа (1.7) у неё короче сверху ромбик.  
 Р.: У всех тут сверху ромбик.  
 И.: (0.4) Послушай. (0.6) Ты войди в моё положение, а?

ОЛЬГА ФЕДОРОВА

# ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ДИСКУРСА

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М. В. ЛОМОНОСОВА  
КАФЕДРА ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ И ПРИКЛАДНОЙ ЛИНГВИСТИКИ

ОЛЬГА ФЕДОРОВА

# ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ДИСКУРСА



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ  
МОСКВА 2014

УДК 80/81  
ББК 81.2-5  
Ф 33

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
*Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)*  
проект № 14-04-16052

**Федорова О. В.**

Ф 33 Экспериментальный анализ дискурса. М.: Языки славянской культуры, 2014. — 512 с.

ISBN 978-5-9905856-0-7

Монография представляет собой описание нового, еще только формирующегося направления лингвистики – экспериментального анализа дискурса. Основная цель исследований, легших в основу данной книги, состояла в выработке, экспериментальной проверке и теоретическом обосновании методологии этого нового направления. Трехединая цель определила структуру книги: первая часть содержит четыре главы, каждая из которых посвящена одному из основополагающих аспектов методологии; вторая часть состоит из трех глав, описывающих собственные эмпирические исследования автора; наконец, третья часть рассматривает наиболее актуальный теоретический вопрос в области экспериментального дискурса, а именно, моделирование взаимодействия собеседников в процессе диалога.

Монография адресована широкому кругу читателей, интересующихся проблемами экспериментальной лингвистики, дискурсивных исследований, корпусного изучения устной речи, а также когнитивной психологии.

**ББК 81.2-5**

ISBN 978-5-9905856-0-7

© Федорова О. В., 2014  
© Языки славянской культуры, 2014

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>От автора</i> . . . . .	13
----------------------------	----

### Часть I. Введение в проблематику

<i>Глава 1. Междисциплинарный характер когнитивных исследований</i> . . . . .	21
1.1. Типология междисциплинарности . . . . .	21
1.2. Когнитивная наука . . . . .	27
1.3. Психолингвистика и когнитивная лингвистика . . . . .	33
<i>Глава 2. Методология эмпирической лингвистики</i> . . . . .	45
2.1. Понятие эксперимента в лингвистике. Синтаксический эксперимент . . . . .	47
2.1.1. Первая волна критики: <i>Бесцветные зеленые идеи спят яростно</i> . . . . .	52
2.1.2. Вторая волна критики: экспериментальный синтаксис . . . . .	58
2.1.3. Третья волна критики: движение по спирали . . . . .	61
2.1.4. Синтаксический эксперимент с точки зрения психолингвистики . . . . .	67
2.1.5. Общие принципы работы с синтаксическим материалом . . . . .	72
2.2. Методология наблюдения: корпуса устной речи . . . . .	75
2.3. Полевая лингвистика . . . . .	80
2.3.1. Сбор словаря . . . . .	82
2.3.2. Сбор грамматики . . . . .	82
2.3.3. Сбор текстов . . . . .	86
2.4. Общие принципы сбора данных в эмпирической лингвистике . . . . .	88
<i>Глава 3. Лингвистический анализ дискурса</i> . . . . .	98
3.1. Естественность языковых данных . . . . .	99
3.2. Анализ дискурса: Дискурсивный анализ и Дискурсивные процессы . . . . .	102
3.3. Дискурсивные исследования в психо- и когнитивной лингвистике . . . . .	104

3.4. Экспериментальный анализ дискурса:	
определение и методология . . . . .	114
3.4.1. Экспериментальные методы . . . . .	115
3.4.1.1. Экспериментальные методы	
исследования понимания . . . . .	116
3.4.1.2. Экспериментальные методы	
исследования порождения . . . . .	128
3.4.2. Метод извлечения дискурсов . . . . .	135
3.4.2.1. Методика референциальной коммуникации . . . . .	136
3.4.2.2. Методика диалога-игры	
с обученным подыгрывающим . . . . .	140
3.4.2.3. Методика рассказа по картинкам . . . . .	142
<i>Глава 4. Комплексный подход к анализу</i>	
<i>дискурсивных явлений . . . . .</i>	<i>149</i>
4.1. Учет когнитивных данных. Рабочая память . . . . .	151
4.1.1. Понимание речи и рабочая память:	
обзор литературы . . . . .	153
4.1.2. Иллюстрация: понимание придаточных времени	
и рабочая память . . . . .	173
4.1.3. Порождение речи и рабочая память . . . . .	179
4.2. Учет типологических данных . . . . .	181
4.2.1. Указательные местоимения дагестанских языков:	
методология сбора материала . . . . .	182
4.2.2. Интродуктивная референция имени:	
данные безартиклевых языков . . . . .	188
4.2.2.1. Неопределенное местоимение <i>один</i>	
в русском языке . . . . .	190
4.2.2.2. Неопределенное местоимение 'один'	
в других безартиклевых языках . . . . .	197
4.3. Учет данных онтогенеза . . . . .	199
4.3.1. Дискурсивное развитие детей до 4.5 лет . . . . .	203
4.3.1.1. Общие vs. частные вопросы:	
данные наблюдения . . . . .	204
4.3.1.2. Общие vs. частные вопросы:	
данные эксперимента . . . . .	206
Приложение 4.1. Стимульные предложения	
из Miyake et al. 1994. . . . .	210
Приложение 4.2. Стимульные предложения	
русскоязычного теста. . . . .	216

**Часть II. Эмпирические исследования дискурса**

<i>Глава 5. Синтаксический прайминг</i> . . . . .	227
5.1. Прайминг в когнитивной психологии . . . . .	229
5.2. Синтаксический прайминг в психолингвистике . . . . .	231
5.2.1. Синтаксический материал . . . . .	234
5.2.2. Повторение опорного слова . . . . .	237
5.2.3. Понимание vs. порождение . . . . .	239
5.3. Синтаксический прайминг при комплексном подходе . . . . .	243
5.3.1. Синтаксический прайминг в экспериментах со взрослыми испытуемыми . . . . .	243
5.3.1.1. Автономность синтаксиса в лингвистике . . . . .	244
5.3.1.2. Синтаксический прайминг и трансформационная грамматика . . . . .	246
5.3.1.3. Современный двухуровневый подход к синтаксису . . . . .	247
5.3.1.4. На что похоже синтаксические репрезентации . . . . .	250
5.3.1.5. Влияние уровня концептуализации на эффекты синтаксического прайминга . . . . .	251
5.3.2. Синтаксический прайминг в экспериментах с детьми . . . . .	252
5.3.3. Синтаксический прайминг в экспериментах с билингвами . . . . .	255
5.3.4. Синтаксический прайминг в экспериментах с испытуемыми с языковым дефицитом . . . . .	261
5.3.5. Синтаксический прайминг в экспериментах на разных языках . . . . .	264
5.4. Функции синтаксического прайминга и модели, объясняющие его эффект . . . . .	265
5.4.1. Координация реплик в диалоге . . . . .	268
5.4.2. Плавность речи . . . . .	269
5.5. Изучение синтаксического прайминга на материале русского языка . . . . .	270
<i>Глава 6. Экспериментальные исследования референции</i> . . . . .	282
6.1. Референциальный выбор: когнитивный многофакторный подход . . . . .	283
6.2. Роль риторической структуры в процессах порождения и понимания референциальных выражений . . . . .	287

6.2.1. Экспериментальные исследования роли риторической структуры при интерпретации текста . . . . .	289
6.2.2. Основные выводы и перспективы дальнейшей работы . . . . .	301
6.2.1.1. Эксперимент со взрослыми испытуемыми . . . . .	290
6.2.1.2. Эксперимент с детьми и подростками . . . . .	298
6.3. Типология референциальных конфликтов . . . . .	303
6.3.1. Референциальный конфликт глазами адресата . . . . .	307
6.3.1.1. Влияние фактора синтаксической роли антецедента на разрешение референциального конфликта: эксперимент . . . . .	310
6.3.2. Референциальный конфликт глазами говорящего . . . . .	317
6.3.2.1. Эффект рода . . . . .	318
6.3.2.2. Эффект второго персонажа . . . . .	319
6.3.2.3. Гипотеза избегания неоднозначности или гипотеза семантической конкуренции? . . . . .	319
6.3.2.4. Референциальный выбор в ситуации референциального конфликта: эксперимент . . . . .	321
6.3.2.5. Референциальный выбор в ситуации референциального конфликта: промежуточное обсуждение результатов . . . . .	325
6.3.2.6. Референциальный выбор в ситуации референциального конфликта: модель референциального выбора . . . . .	328
6.3.2.7. Факторы предотвращения референциального конфликта . . . . .	330
6.3.2.8. Референциальные стратегии . . . . .	333
Приложение 6.1. Полный список стимульного материала экспериментального исследования роли риторической структуры текста . . . . .	338
Приложение 6.2. Полный список стимульного материала экспериментального изучения влияния фактора синтаксической роли антецедента на разрешение референциального конфликта . . . . .	343
<i>Глава 7. Извлечение дискурсов . . . . .</i>	<i>345</i>
7.1. Корпус извлеченных диалогов «Русские танграммы» . . . . .	346
7.1.1. Исследование Кларка и Уилкес-Гиббс 1986 года . . . . .	348
7.1.2. Эксперименты на материале танграмм . . . . .	352
7.1.3. «Русские танграммы»: корпус извлеченных диалогов . . . . .	357

7.1.4. «Русские танграммы»: данные языковой патологии . . .	367
7.1.4.1. Стратегии описания танграмм . . . . .	368
7.1.4.2. Персеверации . . . . .	370
7.1.4.3. Лексическое разнообразие . . . . .	371
7.2. Корпус извлеченных рассказов «Русские груши» . . . . .	372
7.2.1. «Рассказы о грушах»: история создания . . . . .	372
7.2.2. «Русские груши»: корпус извлеченных рассказов . . . . .	374
7.2.3. «Русские груши»: центральность референта в дискурсе . . . . .	381
7.2.3.1. Три предтечи данного исследования . . . . .	381
7.2.3.2. Центральность референта в дискурсе: история изучения . . . . .	382
7.2.3.3. Сбор корпуса вторичных пересказов . . . . .	383

### Часть III. Моделирование диалога

Глава 8. Моделирование диалога в психолингвистике . . . . .	395
8.1. Традиционная модель диалога . . . . .	396
8.2. Совместная модель Кларка . . . . .	399
8.2.1. Совместная активность и совместные действия . . . . .	400
8.2.2. Общая позиция . . . . .	401
8.2.3. Взаимная ответственность и добавление новой информации . . . . .	402
8.2.4. Принцип минимальных совместных усилий . . . . .	403
8.2.5. Модель Кларка: критические замечания . . . . .	407
8.3. Интерактивная модель Пикеринга и Гаррода . . . . .	408
8.3.1. Интерактивная модель уподобления (2004) . . . . .	408
8.3.1.1. Понятие уподобления . . . . .	409
8.3.1.2. Понятие прайминга . . . . .	411
8.3.1.3. Понятие интерактивного исправления . . . . .	411
8.3.1.4. Понятие рутинизации . . . . .	412
8.3.2. Как мы используем систему речепорождения в процессе речепонимания (2007) . . . . .	413
8.3.3. Модель Пикеринга и Гаррода: критические замечания . .	415
8.4. Мозговые корреляты взаимодействия собеседников в диалоге . . . . .	418
8.4.1. Модель психического . . . . .	420
8.4.2. Зеркальные нейроны . . . . .	427
8.4.3. Модель психического и зеркальные нейроны: вместе или порознь? . . . . .	430



Глава 9. Модель интерактивной координации . . . . .	437
9.1. Ключевые термины . . . . .	438
9.1.1. Координация . . . . .	438
9.1.2. Взаимная vs. общая позиция . . . . .	439
9.1.3. Коммуникативная стратегия . . . . .	439
9.1.4. Способ координации . . . . .	440
9.1.5. Механизм координации . . . . .	441
9.1.6. Уподобление стратегий . . . . .	442
9.1.7. Модель интерактивной координации: общая схема . . . . .	444
9.2. Модель интерактивной координации: основные компоненты . . . . .	445
9.2.1. Модель интерактивной координации: уровневая организация . . . . .	445
9.2.2. Модель интерактивной координации: три типа диалога . . . . .	447
9.2.2.1. Модель интерактивной координации: диалог без координации . . . . .	447
9.2.2.2. Модель интерактивной координации: диалог с уподоблением . . . . .	448
9.2.2.3. Модель интерактивной координации: диалог с кооперацией . . . . .	449
9.2.3. Модель интерактивной координации: эхо-системы . . . . .	450
9.2.3.1. Эхо-системы: система самомониторинга . . . . .	451
9.2.3.2. Эхо-системы: система эмуляции . . . . .	451
9.2.4. Модель интерактивной координации: возможные нейрофизиологические корреляты . . . . .	452
9.2.4.1. Нейрофизиологические корреляты, (не)автоматизированность и (не)ресурсозатратность механизма уподобления . . . . .	453
9.2.4.2. Нейрофизиологические корреляты, (не)автоматизированность и (не)ресурсозатратность механизма кооперации и механизма уподобления ситуационных моделей . . . . .	454
9.2.4.3. Нейрофизиологические корреляты, (не)автоматизированность и (не)ресурсозатратность механизма уподобления стратегий . . . . .	455
9.2.5. Предварительные итоги . . . . .	455
9.3. Модель интерактивной координации: коммуникативные стратегии и экспериментальные свидетельства . . . . .	456

---

9.3.1. Коммуникативные стратегии собеседников по результатам экспериментальных исследований синтаксического прайминга . . . . .	457
9.3.2. Коммуникативные стратегии собеседников в повседневной жизни . . . . .	459
9.3.3. Вербальные маркеры коммуникативных стратегий . . . .	460
9.3.3.1. Маркеры успешности диалога . . . . .	460
9.3.3.2. Реплики-переспросы . . . . .	462
9.3.3.3. Степень повторяемости . . . . .	467
<i>Литература</i> . . . . .	472